



# inforum



Wärmepumpe



Geothermie



E-Fuels



Biomasse



Solar



Bio-Gas



Wasserstoff

## Nachhaltige, sichere Wärmewende

## Technologieoffenheit ist der Schlüssel

Seit Jahrzehnten setzt sich AFRISO mit dem Gedanken auseinander, dass es in der Wärmeerzeugung Alternativen zum Heizöl und zu Radiatoren geben muss. Erster Meilenstein war der Einstieg in die Produktion von Verteilersystemen für Fußbodenheizungen in den 1980er Jahren. Seitdem konnten zahlreiche Projekte für unterschiedlichste Arten von Wärmeerzeugern umgesetzt werden. Dank dieser langen Erfahrung sind wir heute in der Lage die passenden Komponenten für die Wärmequellen der Zukunft bereitzustellen. Ein Wechsel des Heizsystems ist allerdings nicht von heute auf morgen realisierbar. In Deutschland gibt es noch rund

5 Millionen Ölheizungen und jährlich werden ca. 13 Millionen Tonnen Heizöl verbraucht. Schon allein aufgrund der aktuellen Lieferengpässe und des Fachkräftemangels, lässt sich ein schneller Austausch nicht realisieren. Vielleicht ist es auch sinnvoller, vorhandene Technik nachhaltiger zu betreiben, als sie kurzfristig komplett zu erneuern. Die von der Politik vorgegebenen Klimaziele können unserer Meinung nach nur dann erreicht werden, wenn bestehende Anlagen in einer Übergangszeit zu einem hohen Maß klimaneutral bedient werden können.

Gemeinsam die Wärmewende voranbringen?  
Mehr dazu auf der nächsten Seite.

## EDITORIAL



### Liebe Leserinnen und Leser,

Nachhaltigkeit ist ein Trendthema! Viele Firmen sind inzwischen auf den „Nachhaltigkeitszug“ aufgesprungen.

AFRISO hat diesen Zug bereits nach der ersten Ölkrise 1973 mit aufs Gleis gebracht.

Wir glauben heute daran, dass eine nachhaltige Energiewende nur gelingen kann, wenn unterschiedli-

che Technologien und Ressourcen gleichzeitig genutzt werden können. Natürlich werden erneuerbare Energien hierbei eine zentrale Rolle spielen.

Daher möchten wir Ihnen in dieser Ausgabe – neben den Innovationen aus dem klassischen Produktportfolio – auch einige neue Produkte und Lösungen rund um das Thema

„Heizen mit Wärmepumpe“ vorstellen. Wir freuen uns sehr auf einen persönlichen Austausch mit Ihnen.

Viel Spaß beim Lesen!

Ihr  
Matthias Blasinger  
Geschäftsführer Vertrieb  
AFRISO-EURO-INDEX GmbH

## Fortsetzung Titelthema

Wir haben für uns vier Schwerpunkte zur Begleitung der Energiewende am Heizungsmarkt identifiziert, für die wir verlässlicher Partner im SHK-Handwerk und -Handel sein möchten:

### 1. Green Fuels Ready: Flüssige Brennstoffe als Brückentechnologie

Mit synthetisch hergestellten paraffinischen Brennstoffen kann der Weg zu null CO<sub>2</sub>-Emissionen schneller beschritten werden. Deshalb verbessern wir kontinuierlich unsere „Ölprodukte“. AFRISO Komponenten sind allesamt nicht nur für FAME-Beimischungen geeignet, sondern tragen künftig auch das Label „Green Fuels Ready“ des BDH\*. Für Ihre Ölheizungskunden hat damit schon jetzt die Zukunft begonnen: Klassisches Heizöl, E-Fuels und Bio-Heizöl ist beliebig mischbar und der Anteil an klimaneutraler Energie kann in den nächsten Jahren kontinuierlich hochgefahren werden bis zu einer 100%igen CO<sub>2</sub>-Neutralität.

### 2. Green Production

Hinter unserem Slogan „Technik für Umweltschutz“ steht auch der Anspruch, die Produktion stetig aus dem ökologischen Gedanken heraus zu optimieren. Das Thema Nachhaltigkeit hat – neben einer optimalen technischen Problemlösung – immer oberste Priorität. Bei Neuentwicklungen geht es um Fragen wie die der Gewichtsoptimierung, Teilemehrfachverwendung, einer maximal möglichen Eigenleistung am Produkt, Reduzierung der Transportwege bis zum Einsatzort und der Verwendung umweltfreundlicher Rohstoffe oder Verpackungen. Das jüngste Optimierungsprojekt für diese umweltfreundliche Produktionsweise sind die neuen Heizölkühler der FloCo-Top-C-Serie.



**Kurze Transportwege sind gut für die Umwelt.**

### 3. Schnelle Effekte durch effiziente Nutzung

Grundsätzlich gilt es, Heizungsanlagen immer wieder fit zu machen für eine größtmögliche Energieeinsparung. In diesem Bereich stehen wir mit hydraulischen Anbinde-Systemen, energieeffizienten Pumpenbaugruppen, Verteilersystemen oder cleverer Ventil- und Regeltechnik bereit. Immer auch mit dem Anspruch, die Kompetenz des SHK-Fachhandwerks zu stärken und eine hohe Zeitersparnis beim Einbau zu ermöglichen. Unsere vormontierten Komponenten sind unabhängig vom Heizungssystem nutzbar, sodass diese Investition auch bei einem Wechsel der Wärmequelle weiterhin nutzbar ist.

### 4. Umnutzung bestehender Heizölverbraucheranlagen

Ist der Technologiewechsel und Anlagentausch das Ziel Ihres Kunden, sehen wir uns als Partner für die nachhaltige Weiternutzung. Beispielsweise durch die Umnutzung des Stahltanks für die Gartenbewässerung oder Toilettenspülung. Mit einer AFRISO Regenwasserinnenhülle ist schnell die Basis für die Regenwassernutzungsanlage gelegt.

\*Bundesverband der Deutschen Heizungsindustrie e. V.

## Automatischer Heizölkühler mit verbesserter Ökobilanz

### FloCo-Top-2CM

Das Grundgehäuse besteht aus einem äußerst robusten, langlebigen Kunststoffmaterial und ist damit um etwa 80 % leichter als das Zink-Druckgussgehäuse der Vorgängerserie. Der optimierte Materialeinsatz spart bereits in der Fertigung CO<sub>2</sub> ein, hinzu kommen weitere Emissionsreduzierungen in der Logistik. Das verringerte Transportgewicht des neuen Heizölkühlers trägt ebenso zur positiven Ökobilanz bei wie die hohe Fertigungstiefe im Werk Güglingen.

#### Optimierte Features:

- Geringe Bauhöhe für mehr Platz beim Einbau
- Beidseitig bedienbarer Absperrhahn und der flexible Klickhalter erlauben Rechts- oder Linkseinbau
- Filtertasse mit O-Ring-Abdichtung, direkt anschraubbar an das Gehäuse
- Entleerventil mit Schlauchanschluss für sauberen Filterwechsel, einfachen Notbetrieb oder als Prüfanschluss für das Antihebertventil
- Optionale Anschlusswinkel für den direkten Tank- oder Brenneranschluss von oben



## AFRISO Produkte für Wärmepumpen

Entdecken Sie unser neues Portfolio zur professionellen Ausrüstung von Wärmepumpen. Kompakte Pufferspeicher und Komponenten wie Frostschutzventile oder Luft-/Schlammabscheider sorgen für einen effizienten und funktionssicheren Betrieb.



### Anlagensicherheit bei Störungen und Stromausfall

## Frostschutzventile AAV

Bei Ausfall der Zirkulation, z. B. durch einen technischen Defekt oder Stromausfall, und entsprechend niedrigen Außentemperaturen können Monoblock-Luft-Wärmepumpen kapitale Frostschäden erleiden. Nicht so bei Verwendung der neuen AFRISO Ventile: Diese werden in direkter Nähe zur Außeneinheit im System-Vorlauf und -Rücklauf montiert. Sinkt die Mediumtemperatur auf 3 °C, so öffnet das integrierte Thermoelement und lässt das Heizungswasser nach Außen abfließen. Steigt die Temperatur des Mediums wieder auf über 4 °C, so schließt das Ventil automatisch. Auf diese Weise sind empfindliche Systemkomponenten wie Wärmetauscher oder Pumpen auf einfache, aber effektive Weise geschützt. Die Frostschutzventile AAV sind für Systemanschluss G1 oder G1¼ erhältlich.



### Klemmleiste WB 10 D zur Einzelraum-Temperaturregelung

## CosiTherm® Basic

Das neue Basissegment der beliebten CosiTherm®-Serie bietet alle wichtigen Funktionen, um wassergeführte Fußbodenheizungen funktionssicher zu verdrahten. An die steckerfertige 230-V-Klemmleiste können bis zu 8 Raumthermostate und maximal 20 Stellantriebe angeschlossen werden. Zusätzlich ist auch eine Umwälzpumpe anschließbar. Diese wird automatisch abgeschaltet, wenn alle Stellantriebe stromlos (geschlossen) sind. Der zugehörige Raumthermostat RT 10 D verfügt über ein Display zur Anzeige der Temperatur, Uhrzeit sowie des Heizbetriebs, und über einfache Zeitprogramme (z. B. Tag/Nacht).



Universell, kompakt und funktional

## Pufferspeicher ABT 50

Der kompakte Pufferspeicher ABT 50 ist ein 50-Liter-Wärmespeicher- oder -Kältespeicher ohne separaten Wärmetauscher. Zum Lieferumfang gehört eine Befestigungskonsole, die eine schnelle, platzsparende Wandmontage ermöglicht.

ABT 50 ist für den Einsatz in einem geschlossenen Heiz- oder Kühlsystem ausgelegt und so konzipiert, dass verschiedene Wärme-/Kältequellen mit einem Heiz-/Kühlsystem kombiniert werden können. Es können eine bis zwei Quellen und zusätzlich eine elektrische Heizung angeschlossen werden.

Durch den Einsatz von ABT 50 wird die Häufigkeit des Ein- und Ausschaltens der Wärme-/Kältequelle reduziert. ABT 50 fungiert auch als hydraulische Weiche (bei Parallelschaltung). Der Pufferspeicher erhöht die Wassermenge in der Anlage und sorgt so für einen ausreichenden Mindestdurchfluss.

ABT 50 ist für den direkten Anschluss an AFRISO KSV-Verteiler bis 70 kW und an AFRISO PrimoTherm®-Pumpengruppen mit 125 mm Abstand ausgelegt. Alternativ ist die bodenstehende Version ABT 160 mit Speichervolumen 160 Liter verfügbar.



## Magnetit-Filter für Wärmepumpenanlagen

### Schlammabscheider ADS

Die neuen Magnetit-Schlammabscheider sorgen für eine kontinuierliche Entfernung von festen Partikeln aus dem Heizungswasser oder aus Wasser-Glykol-Mischungen. Das Filtersystem arbeitet mit Hilfe des Strömungseffektes, wodurch zuerst metallische Partikel durch einem starken Magneten abgeschieden werden. Im zweiten Schritt wird das Systemwasser über einen 500-µm-Maschenfilter geleitet. Über den integrierten Ablass-

hahn lassen sich die gesammelten Verunreinigungen einfach entfernen. Speziell beim Einsatz in Wärmepumpenanlagen legt die ADS-Serie damit die Basis für den Schutz der Installation und besonders empfindlicher Systemkomponenten wie Wärmetauscher, Verflüssiger, Ventile oder Pumpen.



#### Montage

Drehbarer Anschluss zur horizontalen, vertikalen und diagonalen Montage.



#### Montagewerkzeug

Zur Positionsveränderung des Anschlussflansches und Demontage des Deckels.

#### Große Aufnahmekapazität

des Schmutzfängers (z. B. ADS 160 = 400 ml).



#### Einfache Entleerung

dank Ablasshahn am Boden des Abscheiders.

#### Sicherheit

Plombe zum Schutz des Magneten vor unbefugter Entnahme.



#### Entlüfter

Zur kontrollierten Entlüftung während der Wartung. Optional mit automatischem Entlüfter.



NEU

#### Stufenweise, effiziente Filtration

Mittels Strömungseffekt, Abscheidung über starken Magneten und 500 µm bzw. 800 µm Maschenfilter.



# Abgasmessgerät EUROLYZER S1

Zur Wärmewende gehört ein erfolgreiches Monitoring der geleisteten Aktivitäten. Es muss unkompliziert, rechtssicher und ohne viel Aufwand machbar sein.

## Wir haben Abgasanalyse neu gedacht

Das Ergebnis: Ein Multitalent mit flexiblem Bedienkonzept, einer normkonformen Dokumentation auf Höhe der Zeit, vernetzt in alle SHK-Messaufgaben und robust wie nie zuvor.

### Äußerst robustes Gehäuse

Für hohen Schutz bei gleichzeitig schlanker Silhouette.

### Großes HiRes-Display

Bietet beste Ablesbarkeit und übersichtliche Menüführung sowie optimalen Schutz durch kratzfestes Panzerglas.

### Wegweisendes Dual-Mode-Konzept

Instinktive Einhandbedienung per Scrollrad oder Touch-Display – auch bei Bedienung mit Handschuhen sensitiv.

### LED-Ring

Für visuelles (Status-)Feedback im Messprogramm.

### Freihändiges Arbeiten

Dank starker Haftmagnete oder mithilfe der Halteöse.

NEU



ÖL  
GAS  
PELLETS



Bereit für alle **typischen SHK-Messaufgaben** dank ultraschnellem Pairing mit über 35 Sensormodulen und Sets aus dem CAPBs®-System.

### Neue Maßstäbe fürs Handwerk 4.0:

Datenübertragung per Bluetooth oder QR-Code an die kostenlose App EuroSoft connect für intuitiv erstellbare PDF-Protokolle mit Fotos, Notizen und Unterschrift. Das spart Zeit im Büro und dokumentiert professionell Ihre Dienstleistung beim Kunden.



Bluetooth® IR



Messdaten sicher teilen mit Drucker, PC, externe Techniker-Software oder für das papierlose Büro.

### Dichtheitsprüfungen

Einfach durchführbar über Druckanschluss Ø 8 mm mit Gewinde, passend für Abdrückventil ADV 2.



weitere Infos:  
[www.eurolyzer.de](http://www.eurolyzer.de)

## CO<sub>2</sub>-Messgerät CM 20

Dank der kompakten Bauform kann der neue CO<sub>2</sub>-Melder vom Nutzer flexibel als Tischgerät platziert und überall hin mitgenommen werden, wo eine optimale Raumlufthygiene gefordert ist. Die jeweilige CO<sub>2</sub>-Raumluftkonzentration wird in einer einfach verständlichen LED-Ampel angezeigt. Ab dem Schwellenwert von 1.000 ppm ertönt zusätzlich ein Warnton. Spätestens bei roter LED und einer Konzentration von über 1.500 ppm ist es höchste Zeit zum Lüften. Die Ausführung mit EnOcean®-Funk sendet alle Messwerte an das AFRISOhome Gateway um geeignete Maßnahmen im Smart-Home-System einzuleiten. Es kann z. B. die Raumlüftungsanlage aktiviert oder eine zusätzliche Push-Nachricht auf dem Smartphone angezeigt werden. Die AFRISOhome App speichert zudem Tag-, Wochen- und Monatsverläufe.



### Schritt-für-Schritt zum smarten Gebäude:

Das multifunktionale AFRISOhome Gateway vernetzt herstellerübergreifend Sensoren und Aktoren für besseres Raumklima, mehr Komfort und höhere Sicherheit.



#### LED-Anzeige zur Luftqualität - Signalton bei hohen Grenzwerten:

Betriebsbereit	Lüften empfohlen	Dringend lüften
CO <sub>2</sub> < 1.000 ppm	CO <sub>2</sub> > 1.000 ppm 🔊 1 x alle 10 Min.	CO <sub>2</sub> > 1.500 ppm 🔊 2 x alle 10 Min.

### Die Neuen sind da!



Jetzt bestellen  
[www.afriso.de/kataloge](http://www.afriso.de/kataloge)

#### IMPRESSUM

Herausgeber:  
AFRISO-EURO-INDEX GmbH  
Lindenstraße 20 · 74363 Güglingen  
info@afriso.de · www.afriso.de

Redaktion:  
Frank Altmann, Matthias Blasinger,  
Deborah Hahn

Gestaltung:  
Armin Herzog

Verantwortlich für den Inhalt ist der Herausgeber.

Nachdruck ist nur mit Genehmigung des Herausgebers gestattet.

Auflage: 5.000 Stück

Ident-Nr.: 991517 06816 03/2023

# INFORUM-ANTWORT

per Fax an +49 7135 102-7269  
per E-Mail an [marketing@afriso.de](mailto:marketing@afriso.de)

Bitte senden Sie mir folgende Infomaterialien zu:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> GESAMTKATALOG                              | <input type="checkbox"/> Pufferspeicher ABT                  |
| <input type="checkbox"/> Katalog TRAGBARE MESSGERÄTE                | <input type="checkbox"/> Einzelraumregelung CosiTherm® Basic |
| <input type="checkbox"/> Automatische Heizölentlüfter FloCo-Top-2CM | <input type="checkbox"/> Abgasmessgerät EUROLYZER S1         |
| <input type="checkbox"/> Frostschutzventile AAV                     | <input type="checkbox"/> CO <sub>2</sub> -Messgerät CM 20    |
| <input type="checkbox"/> Schlammabscheider ADS                      |  |

Bitte kontaktieren Sie mich persönlich

Firma

Straße

Telefon

Name

PLZ/Ort

E-Mail

Ich bin damit einverstanden, dass mir AFRISO regelmäßig Informationen zum Produktsortiment auch per E-Mail zusendet. Meine Einwilligung kann ich jederzeit gegenüber AFRISO widerrufen. Es werden keine Daten an Dritte weitergegeben.

Datum/Unterschrift